

# ЧИЛОНЗОР

Ж. Аймурзаев шеъри  
Ф. Назаров музикаси

## ЧИЛАНЗАР

Слова Ж. Аймурзаева  
Музыка Ф. Назарова

## ЧИЛАНЗАР

Слова Ж. Аймурзаева  
Русский текст А. Ковальчука  
Музыка Ф. Назарова

Moderato con moto

нар

*mp*

Эй дўст-лар, Тош-кент да бўл-сан-гиз меҳ-мон  
За-ғжд-жай-те, дру-зи, гей, в Таш-кент до нас,  
Жду дру-зей в Таш-кент те с са-мых даль-них трасс,



ку\_ тиб о\_ ла\_ жак\_ ман, сиз\_ лар\_ ни шо\_ дои.  
 як\_ гос\_ тей жа\_ да\_ них я зу\_ стрі\_ ну вас!  
 как\_ гос\_ тей же\_ лан\_ ных пов\_ стре\_ ча\_ ю вас!



*mf*  
 Яш\_ на\_ тиб ҳар ён\_ ни э\_ киб гул\_ ло\_ ла\_ лар  
 В мо\_ рі кві\_ тів, сон\_ ця пле\_ щуть\_ ся квар\_ та\_ ли...  
 В мо\_ ре солн\_ ца, кра\_ сок пле\_ щут\_ ся квар\_ та\_ лы...



кур\_ ган\_ ман бир ша\_ ҳар нур\_ ли ош\_ ёи.  
 По\_ лю\_ буй\_ тесь міс\_ том в цей чу\_ до\_ вий час!  
 Как пре\_ кра\_ сен го\_ род в э\_ тот див\_ ный час!



Приспів  
Припев

*f*

Кув\_ ноқ шақ\_ рим, гү\_ зал Чи\_ лон\_ зор  
Квіт\_ неш, Чи\_ лан\_ зар, див\_ ний, буй\_ ний сад,  
Ми\_ лый Чи\_ лан\_ зар, ты рас\_ цвел, как сад.

сен а\_ зиз ум\_ рим\_ да ми\_ со\_ ли ба\_ хор,  
щас\_ тям, смі\_ хом пов\_ ний, ні\_ жи\_ ся в піс\_ нях.  
Сча\_ стьем, сме\_ хом, пес\_ ней вся\_ ду\_ ша пол\_ на.

*f*

күр\_ кам ча\_ ман\_ зор, о\_ бод Чилон\_ зор. Сен а\_ зиз ум\_  
Квіт\_ неш, Чи\_ лан\_ зар, світ\_ лий, рід\_ ний сад. Ги в жит\_ ті мо\_  
Ми\_ лый Чи\_ лан\_ зар — свет\_ лый, див\_ ний сад, — жизнь мо\_ ю у\_

1 2

- рим - да ми\_ со\_ ли ба\_ хор. ми\_ со\_ ли ба\_ хор.  
 - е - му, на\_ че та вес\_ на... на\_ че та вес\_ на...  
 - кра - сил, как вес\_ на- крас\_ на! как вес\_ на- крас\_ на!

Эй дўстлар, Тошкентда бўлсангиз меҳмон  
 Кутиб олажакман сизларни шодон.  
 Яшнатиб ҳар ённи экиб гул — лолалар  
 Қурганман бир шаҳар нурли ошён.

Нақарот:

Қувноқ шаҳрим гўзал Чилонзор  
 Сен азиз умримда мисоли баҳор,  
 Қўркам чаманзор, обод Чилонзор.  
 Сен азиз умримда мисоли баҳор.

Чилонзор яшнаган чиройли ёзим  
 Тинглайман сенда ҳур ёшлик овозин.  
 Куйлайман халқларга, элларга мадакдор  
 Бебаҳо ёшликнинг ёқимли созин.

Нақарот.

Зайжджайте, друзі, гей, в Ташкент до нас,  
 Як гостей жаданих я зустріну вас!  
 В морі квітів, сонця плещуться квартали...  
 Полюбуйтесь містом в цей чудовий час!

Приспів:

Квітнеш, Чиланзар, дивний, буйний сад,  
 Щастям, сміхом повний, ніжися в піснях.  
 Квітнеш, Чиланзар, світлий, рідний сад.  
 Ти в житті моему, наче та весна...

Наче в щедре літо звітаю я —  
 Чиланзар квітує, Чиланзар буя.  
 Лине моя пісня до усіх народів —  
 В ній дзвенить, весніє молодість моя!

Приспів.

Жду друзей в Ташкенте с самых дальних трасс,  
 Как гостей желанных повстречаю вас!  
 В море солнца, красок плещутся кварталы...  
 Как прекрасен город в этот дивный час!

Припев:

Милый Чиланзар, ты расцвел, как сад.  
 Счастьем, смехом, песней вся душа полна.  
 Милый Чиланзар — светлый, дивный сад, —  
 Жизнь мою украсил, как весна-красна!

Ранним щедрым летом наслаждаюсь я —  
 Чиланзар цветами встретит вас, друзья!  
 Всем народам-братьям песню посвящаю —  
 В ней звенит-играет молодость моя!

Припев.